

Shrnutí stanoviska evropského inspektora ochrany údajů k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (přepřacované znění), a k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 207/2009 o ochranné známce Společenství

(Úplné znění tohoto stanoviska je k dispozici v angličtině, francouzštině a němčině na webových stránkách evropského inspektora ochrany údajů na adrese <http://www.edps.europa.eu>)

(2014/C 32/11)

1. Úvod

1.1 Konzultace evropského inspektora ochrany údajů (EIOÚ)

1. Dne 27. března 2013 přijala Komise dva legislativní návrhy v oblasti ochranných známek: návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (přepřacované znění)⁽¹⁾, a návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 207/2009 o ochranné známce Společenství⁽²⁾ (dále jen souhrnně označované jako „návrhy“). Tyto návrhy byly předány evropskému inspektorovi ochrany údajů téhož dne.

2. EIOÚ bere na vědomí, že hlavním cílem těchto návrhů je dále harmonizovat v rámci Evropské unie všechny aspekty hmotného práva ochranných známek a procesní předpisy. Ačkoli se může na první pohled zdát, že z těchto návrhů nevyplývají pro ochranu údajů žádné významné důsledky, EIOÚ konstatuje, že oba nástroje stanovují několik úkonů zpracování údajů, které mohou mít dopad na právo jednotlivce na soukromí a ochranu osobních údajů. EIOÚ proto lituje, že nebyl před přijetím těchto návrhů neformálně konzultován.

3. EIOÚ by rád v souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení (ES) č. 45/2001 zdůraznil několik specifických otázek, které z pohledu ochrany údajů z návrhů vyplývají. Evropský inspektor ochrany údajů doporučuje, aby byla v preambuli návrhů uvedena zmínka o konzultaci EIOÚ.

1.2 Obecné souvislosti

4. Navrhovaná směrnice si klade za cíl ještě více harmonizovat v rámci Evropské unie pravidla týkající se hmotného práva ochranných známek, včetně vyjasnění práv vyplývajících z ochranné známky a pravidel použitelných na kolektivní ochranné známky, a dále procesních aspektů, jako je registrace, poplatky a řízení o námitce, o zrušení a prohlášení neplatnosti ochranné známky. Také stanovuje opatření posilující vzájemnou správní spolupráci vnitrostátních ústředních úřadů průmyslového vlastnictví i jejich spolupráci s agenturou Evropské unie pro ochranné známky a vzory (články 52 a 53).

5. Navrhované nařízení pozměňuje současný právní rámec týkající se ochranné známky Společenství, který je stanoven nařízením (ES) č. 207/2009. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (dále jen „OHIM“) je přejmenován na Agenturu EU pro ochranné známky a průmyslové vzory (dále jen „agentura“). Navrhované nařízení vysvětluje hmotněprávní a procesní předpisy, které se vztahují k ochranné známce Společenství. Stanovuje, že agentura vytvoří rejstřík a elektronickou databázi (článek 87). Také vyjasňuje úlohy a úkoly agentury, zejména pokud jde o její spolupráci s vnitrostátními ústředními úřady průmyslového vlastnictví v Evropské unii (článek 123).

3. Závěry

27. Ačkoli se tyto návrhy zabývají harmonizací hmotného práva ochranných známek a procesními předpisy v rámci Evropské unie a na první pohled z těchto návrhů nevyplývají pro ochranu údajů žádné významné důsledky, přesto stanoví několik úkonů zpracování údajů, které mohou mít dopad na právo jednotlivce na ochranu soukromí a osobních údajů.

28. EIOÚ zdůrazňuje, že shromažďování a zpracování osobních údajů ústředními úřady průmyslového vlastnictví v členských státech a agenturou při plnění jejich úkolů musí být prováděno v souladu s platnými právními předpisy o ochraně údajů, zejména s vnitrostátními právními předpisy, které provádějí směrnici 95/46/ES a nařízení (ES) č. 45/2001.

⁽¹⁾ COM(2013) 162 final.

⁽²⁾ COM(2013) 161 final.

29. Pokud jde o navrhovanou směrnici, EIOÚ doporučuje:

- vložit hmotněprávní ustanovení zdůrazňující potřebu, aby jakékoli zpracování osobních údajů, které vykonávají ústřední úřady průmyslového vlastnictví, probíhalo v souladu s použitelnými právními předpisy týkajícími se ochrany údajů, zejména s vnitrostátními právními předpisy provádějícími směrnici 95/46/ES, a v bodě odůvodnění doplnit odkaz na navrhované obecné nařízení o ochraně údajů,
- formou hmotněprávního ustanovení zdůraznit, že jakékoli zpracování osobních údajů agenturou v souvislosti se spoluprací mezi vnitrostátními úřady a agenturou musí být v souladu s pravidly stanovenými v nařízení (ES) č. 45/2001,
- ve hmotněprávním ustanovení vyjasnit, zda společné nebo propojené databáze a portály plánované podle článku 52 a bodu odůvodnění 37 zahrnují zpracování osobních údajů a také jaký mají rozsah a účel(y), zejména mají-li nějaký další účel ve srovnání s každou původní databází či portálem, a pokud ano, jaký je právní základ pro tyto dodatečné účely,
- v hmotněprávním ustanovení jasně stanovit způsob výměny informací pomocí společných nebo propojených databází a portálů, zejména určit oprávněné příjemce osobních údajů, druhy údajů, účel takových výměn a dobu, po níž jsou údaje v těchto informačních systémech uchovávány.

30. Pokud jde o navrhované nařízení, EIOÚ doporučuje:

- stanovit způsob zpracování osobních údajů v rejstříku a elektronické databázi, a to formou hmotněprávního ustanovení návrhu, a nikoli formou aktů v přenesené pravomoci,
- vložit samostatné ustanovení určující druhy osobních údajů, které mají být v rejstříku a v elektronické databázi zpracovány, účel jejich zpracování, kategorie příjemců, kteří jsou oprávněni mít přístup k údajům (včetně určení k jakým údajům), maximální dobu, po níž se údaje uchovávají, a pro subjekty údajů formy práva na informace a jeho výkonu,
- v článku 123c vyjasnit, zda by výměna informací mezi agenturou a vnitrostátními úřady zahrnovala i výměnu osobních údajů či nikoli, a pokud ano, jakých. Článek by měl také upřesnit, i) že taková výměna osobních údajů mezi agenturou a vnitrostátními úřady musí probíhat v souladu s použitelnými právními předpisy o ochraně osobních údajů, zejména s nařízením (ES) č. 45/2001, jde-li o zpracování agenturou, a se směrnicí 95/46/ES, jde-li o zpracování vnitrostátními úřady, ii) účel těchto výměn, zejména jde-li o dodatečné účely ve srovnání s každou původní databází či portálem, a iii) druhy údajů, které budou vyměňovány, oprávněné příjemce údajů a lhůtu, po níž budou údaje uchovávány v informačních systémech,
- posoudit nezbytnost a přiměřenost poskytování osobních údajů v souvislosti se zveřejňováním informací obsažených v elektronické databázi. Pokud je záměrem tvůrců právních předpisů zajistit zveřejnění osobních údajů pro pečlivě posouzené účely, EIOÚ doporučuje začlenit do navrhovaného nařízení za tímto účelem explicitní ustanovení. Přinejmenším by mělo hmotněprávní ustanovení vyjasnit, který druh osobních údajů může být zveřejněn a za jakým účelem (účely),
- ve hmotněprávním ustanovení vyjasnit, zda mezi prostředky spolupráce patří zveřejňování rozhodnutí soudu vztahujících se k ochranným známkám či nikoli. Pokud ano, pak by toto hmotněprávní ustanovení mělo definovat podmínky, za nichž mohou být rozhodnutí soudu zveřejněna. V této souvislosti EIOÚ doporučuje, aby ke zveřejňování rozsudků na internetu prováděném agenturou a vnitrostátními ústředními úřady průmyslového vlastnictví docházelo za podmínky, že bude technicky znemožněna indexace rozsudků (a osobních údajů v nich obsažených) v externích internetových vyhledávacích, nebo zvažít, zda rozsudky nepublikovat anonymně.

V Bruselu dne 11. července 2013.

Giovanni BUTTARELLI

zástupce evropského inspektora ochrany údajů